



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.7/GE.11/2000/1
20 December 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по разработке стандартов
на скоропортящиеся продукты и повышению качества

Специализированная секция по разработке стандартов на мясо
27-29 марта 2000 года, Женева

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется
во вторник, 28 марта 2000 года, в 10 час. 00 мин.*

ПРИМЕЧАНИЕ секретариата: Номера документов, которые не были получены секретариатом на момент подготовки повестки дня, заключены в квадратные скобки. Они будут распространены только на языке оригинала до сессии (в случае их получения за шесть недель до сессии) или в качестве неофициальных документов на сессии (в случае их получения в более поздние сроки). В случае их направления в электронном формате они будут также размещены на домашней странице в Интернете.

* В рамках Специализированной секции в понедельник, 27 марта 2000 года, будет организовано Совещание докладчиков, которое начнется в 9 час. 30 мин. В ходе его проведения будет обеспечен устный перевод.

1. Утверждение повестки дня TRADE/WP.7/GE.11/2000/1
2. Представляющие интерес вопросы, которые возникли после проведения восьмой сессии TRADE/WP.7/GE.11/2000/2
TRADE/WP.7/1999/7/Add.6
3. Итоги работы Совещаний докладчиков
 - a) Общие требования TRADE/WP.7/GE.11/2000/3
 - b) Раздел конкретных требований, предъявляемых к говядине TRADE/WP.7/GE.11/2000/4
 - c) Краткий текст спецификаций отдельных продуктов TRADE/WP.7/GE.11/2000/5
 - d) Пересмотр стандарта на свинину TRADE/WP.7/GE.11/2000/6
4. Товарный знак качества ЕЭК ООН
5. Публикации
6. Подготовка Совещаний докладчиков и следующей сессии Специализированной секции
 - a) Сроки и место проведения
 - b) Будущая работа
7. Подготовка пятьдесят шестой сессии Рабочей группы по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты и повышению качества
8. Оперативная деятельность
9. Прочие вопросы
10. Выборы должностных лиц
11. Утверждение доклада

Предлагаемое расписание работы

27 марта	9 час. 30 мин. – 12 час. 30 мин. 14 час. 30 мин. – 17 час. 30 мин.	Совещание докладчиков Совещание докладчиков
28 марта	10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин. 15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункты 1-3 Пункт 3
29 марта	10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин. 15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункты 4-10 Пункт 11

ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Пункт 1 Утверждение повестки дня

В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

Пункт 2 Представляющие интерес вопросы, которые возникли после проведения восьмой сессии

В документе TRADE/WP.7/GE.11/1999/2 обобщаются соответствующие итоги третьей сессии Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства и пятьдесят пятой сессии Рабочей группы по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты и повышению качества.

Пункт 3 Доклад о работе Совещаний докладчиков

а) Общие требования

Обсуждение, состоявшееся на прошлой сессии: см. TRADE/WP.7/GE.11/1999/5, пункты 16-27

Документ для нынешней сессии: TRADE/WP.7/GE.11/2000/3

Общие требования были согласованы на последней сессии и утверждены Рабочей группой. Этот документ содержит самый последний вариант общих требований, обсуждавшихся на Совещании докладчиков в Брисбене.

б) Раздел конкретных требований, предъявляемых к говядине

Обсуждение, состоявшееся на прошлой сессии: см. TRADE/WP.7/GE.11/1999/5, пункты 28-34, 44 а)

Документ для нынешней сессии: TRADE/WP.7/GE.11/2000/4

В этом документе излагаются результаты обсуждения раздела конкретных требований к говядине, которое состоялось на Совещании докладчиков в Брисбене.

с) Краткий текст спецификаций отдельных продуктов

Документ для нынешней сессии: TRADE/WP.7/GE.11/2000/5

Этот документ содержит краткий текст описаний отдельных продуктов и является частью раздела, содержащего конкретные требования к тушам и отрубам. Австралия (AUS-MEAT) подготовит фотографии и экземпляры завержденного проекта для всех стран, которые примут участие в работе сессии Специализированной секции в марте. Они будут подготовлены только на английском языке и непосредственно направлены различным делегациям.

d) Пересмотр стандарта на свинину

Обсуждение, состоявшееся на прошлой сессии: см. TRADE/WP.7/GE.11/1999/5, пункты 13-15, 44 d)

Документ для нынешней сессии: TRADE/WP.7/GE.11/2000/6

На последней сессии Специализированная секция приняла решение использовать для своих стандартов новую структуру (в которой общие требования будут отделены от конкретных) и постановила в ближайшем будущем пересмотреть стандарт на свинину с учетом этой новой структуры. Делегация Соединенных Штатов предложила взять на себя обязанности докладчика по этому вопросу.

4. Товарный знак качества ЕЭК ООН

Обсуждение, состоявшееся на прошлой сессии: см. TRADE/WP.7/GE.11/1999/5, пункты 38-43

Обсуждение, состоявшееся на сессии Рабочей группы: см. TRADE/WP.7/1999/7, пункты 93-94

На последней сессии Специализированной секции в предварительном порядке был обсужден вопрос о подготовке проекта протокола в отношении оценки соответствия (товарного знака). РГ.7 одобрила принципы сотрудничества между Специализированной секцией и Рабочей группой по политике в области технического согласования и стандартизации (РГ.6).

5. Публикации

Специализированной секции предлагается обсудить планы публикации стандарта на говядину и, возможно, пересмотренного стандарта на свинину.

6. Подготовка Совещаний докладчиков и следующей сессии Специализированной секции

a) Сроки и место проведения

Делегациям предлагается внести на рассмотрение предложения относительно сроков и места проведения следующих Совещаний докладчиков.

b) Будущая работа

Делегациям предлагается внести на рассмотрение предложения относительно будущей работы Специализированной секции.

7. Подготовка пятьдесят шестой сессии Рабочей группы по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты и повышению качества

Делегациям предлагается внести на рассмотрение любые пункты, на которые следует обратить внимание Рабочей группы.

8. Оперативная деятельность

Делегациям предлагается обсудить вопрос о том, каким образом Специализированная секция могла бы оказывать содействие странам в деле развития торговли мясом в будущем.

9. Прочие вопросы

В рамках этого пункта повестки дня могут быть обсуждены любые другие вопросы.

10. Выборы должностных лиц

В соответствии с правилами процедуры Комиссии и установившейся практикой Специализированной секции предстоит избрать Председателя и заместителя Председателя. На своей восьмой сессии Группа избрала г-на Б. Карпентера (Соединенные Штаты) своим Председателем, а г-на П. Хардвика (Соединенное Королевство) – заместителем Председателя.

11. Утверждение доклада

Специализированная секция утвердит доклад о работе своей девятой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

ПРИМЕЧАНИЕ СЕКРЕТАРИАТА

Материалы следует направлять в секретариат либо на дискете в форме почтового отправления по адресу:

**Food Standards Officer
UN/ECE Trade Division
Palais des Nations
Office 432
1211 Geneva 10
Тел.: (41) 22 917 2450 Факс: (41) 22 917 0041**

либо по электронной почте по следующему адресу:

agrstandards@unece.org

Документация сессии будет иметься на нашей домашней странице:

<http://www.unece.org/trade/agr/welcome.htm>
